

# JOUER LE JEU



Un spectacle dès 4 ans

JON FOSSE

EMMA GUSTAFSSON

CRÉATION 2026



anima motrix



L'oiseau-mouche

anima motrix et la compagnie de l'Oiseau-Mouche présentent

## JOUER LE JEU

de Jon Fosse

traduit du néo-norvégien par Emma Gustafsson

mise en scène Emma Gustafsson

avec deux actrices de la Cie de l'Oiseau-Mouche

collaboration artistique Laurent Hatat

musique Laurent Pernice

lumière Anna Sauvage

administration- production Elena Le Junter

**CRÉATION avril 2026 - tournée 26/27 et 27/28**

Production

anima motrix et Cie l'Oiseau-Mouche

Partenaires

La Comédie de Picardie- Amiens

Le Phénix- Pole Européen de création – Valenciennes

La MCL de Gauchy

(en cours)

L'ADULTE

Et qu'est-ce que je devrais faire oui  
une fois que je me serai mis au milieu

L'ENFANT

Ça je te le dirai quand tu y seras  
oui quand tu te seras mis au milieu





## JON FOSSE, la rencontre

Jon Fosse, je l'ai lu pour la première fois dans une autre vie. J'étais encore jeune danseuse au Ballet Preljocaj et je me rêvais déjà une aventure théâtrale. La rencontre avec l'écriture du dramaturge norvégien a été immédiate : sa sensibilité nordique qui me rappelait mon enfance, son humour et surtout sa capacité de toucher à l'essentiel de l'existence avec une simplicité déconcertante ! À la lecture de Jon Fosse s'est éveillé pour la première fois en moi le désir de mettre en scène.

Aujourd'hui, il n'y a rien d'étonnant à ce que je consacre un bout de ma vie à réaliser ce rêve, monter Jon Fosse. En 2021, je lui écris pour lui proposer de traduire une sélection de ses poèmes. Nous échangeons et en 2023, cela devient une forme théâtrale jouée et dansée: *Comme des Étoiles*. Elle est reprise au Phénix pour le Cabaret de Curiosités 2025. Nous poursuivons nos échanges et je lui propose de mettre en scène *Je Suis le Vent*. Le spectacle est créé à l'automne 24.

L'ADULTE

Pourquoi est-ce que tu ne peux pas me le dire tout de suite

L'ENFANT

Parce que ce n'est pas le jeu

Enfin, en octobre 2023, alors qu'il vient tout juste d'être annoncé Prix Nobel de la Littérature, Jon Fosse m'envoie une pièce pour enfant inédite...

**JOUER LE JEU**

Emma Gustafsson





## **JOUER LE JEU, *une pièce courte.***

Jon Fosse déploie ici toute sa maturité et son savoir-faire dans un dialogue absolument délicieux. Comme souvent, ses personnages gardent une part de mystère. Ils laissent ainsi une grande liberté à l'imaginaire de ceux qui s'en emparent...

Peut-être est-ce la fin de la journée ? Une figure parentale bienveillante et son jeune enfant s'apprêtent à rentrer à la maison. L'enfant veut retarder le départ, s'amuser encore un peu. Sans doute avant tout, l'enfant souhaite garder encore l'attention de l'adulte rien que pour lui/elle ? Alors Il/elle invente... le Jeu !

Très vite, il s'avère que pour l'adulte cette entreprise de **Jouer le Jeu** est tout sauf simple. Comment s'entendre entre générations quand on n'a pas les mêmes priorités ? Quand le temps ne s'écoule pas de la même façon ? Quand les règles ne sont là que pour être changés ? Quand on ne comprend pas tout de suite que le Jeu n'est qu'un prétexte ? Un moyen pour passer encore un peu de temps ensemble, pour tisser la relation.

Jouer le Jeu est une pièce singulière : drôle, elle est réflexive et émouvante à la fois. Quand Jon Fosse m'a mis cette pièce « ludico-philosophique » entre mes mains, je n'ai pas pu faire autrement que d'accepter...

**...accepter de JOUER LE JEU**





# JOUER LE JEU

## *oui mais avec qui ?*

J'ai rencontré les acteurs de la compagnie de l'Oiseau Mouche pour la première fois en 2022 lors d'un workshop. Comme avec Jon Fosse, j'ai su instantanément que je voulais créer du lien avec eux. Leur talent, leur grande imagination, leur intuition émotive et leur humour m'ont enthousiasmé. Leur capacité à faire de leur différence un atout, de penser hors des terrains battus résonnent avec les subtilités de l'écriture que Jon Fosse déploie dans *Jouer Le Jeu*. De cette connivence, j'ai voulu faire une alliance. Monter la pièce de Jon Fosse avec les actrices de l'Oiseau Mouche, en coproduction avec la compagnie, me paraît comme une évidence. La distribution finale se fera à l'issue d'un nouveau workshop avec la troupe.

Mes compagnons de longue date me rejoignent dans l'aventure :  
**Laurent Hatat** à la collaboration artistique,  
**Anna Sauvage** à la création lumière,  
**Laurent Pernice** à la création musicale.





# JOUER LE JEU

## *oui mais comment ?*

Depuis que je mets en scène pour anima motrix nous utilisons la danse contemporaine comme un outil théâtral. Cette fois encore pour Jouer le Jeu, j'entrelacerai le dansé et le joué, la force

ludique de la pièce me le permet d'autant plus : dans cette pièce, du jeu naît la danse et de la danse naît le jeu.

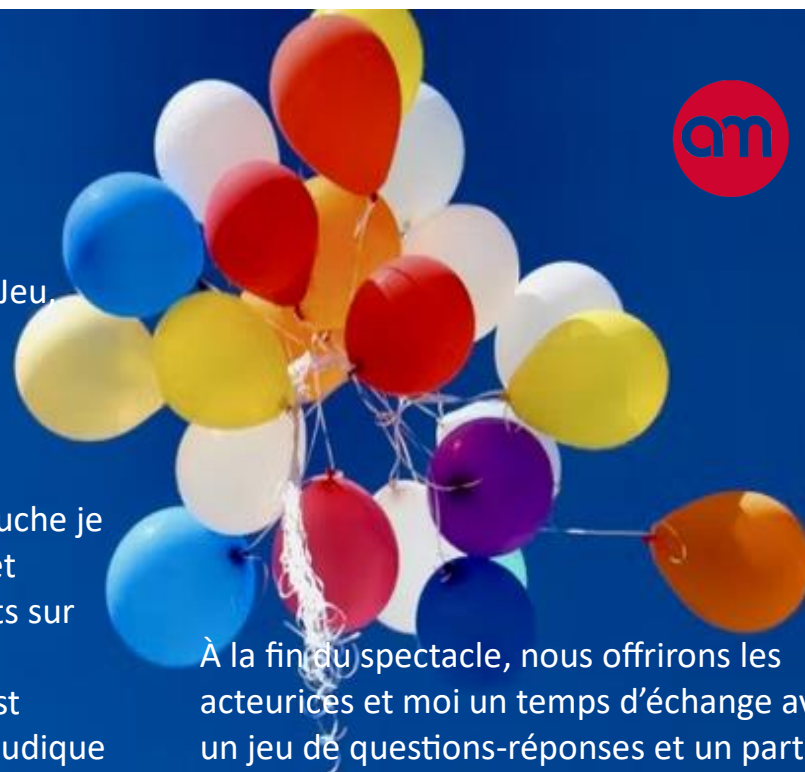
### **J'imagine ce spectacle pour un public à partir de 4 ans.**

Avec le talent et l'humour de deux actrices du Théâtre de l'Oiseau Mouche je souhaite faire rencontrer aux enfants un duo de personnages singuliers et émouvants, deux êtres dotés d'une belle naïveté qui les rend si pertinents sur le monde, deux figures décalées et fantasmées.

Pour moi la connivence entre les enfants-spectateurs et les comédiens est essentielle. Je souhaite la faire naître d'entrée de jeu avec une accroche ludique et dansée dans un dispositif scénique en arc de cercle qui crée de la proximité.

Aussi nos personnages seront déjà en piste pour accueillir les enfants dès leur entrée. Dans ce prologue inventé, à la fois dansé et joué, les deux personnages exprimeront leur enthousiasme de pouvoir enfin partager cette pièce de Jon Fosse avec les enfants, leur vrai public.

**La pièce en elle-même, dans son déploiement sera nourrie par des passages musicaux, chantés et dansés.** Ils ponctueront le déroulé du spectacle. Ainsi, au cours de la représentation, les interprètes partageront une série de gestes dansés avec les enfants, de manière, tout en restant assis, à les inciter à participer corporellement.

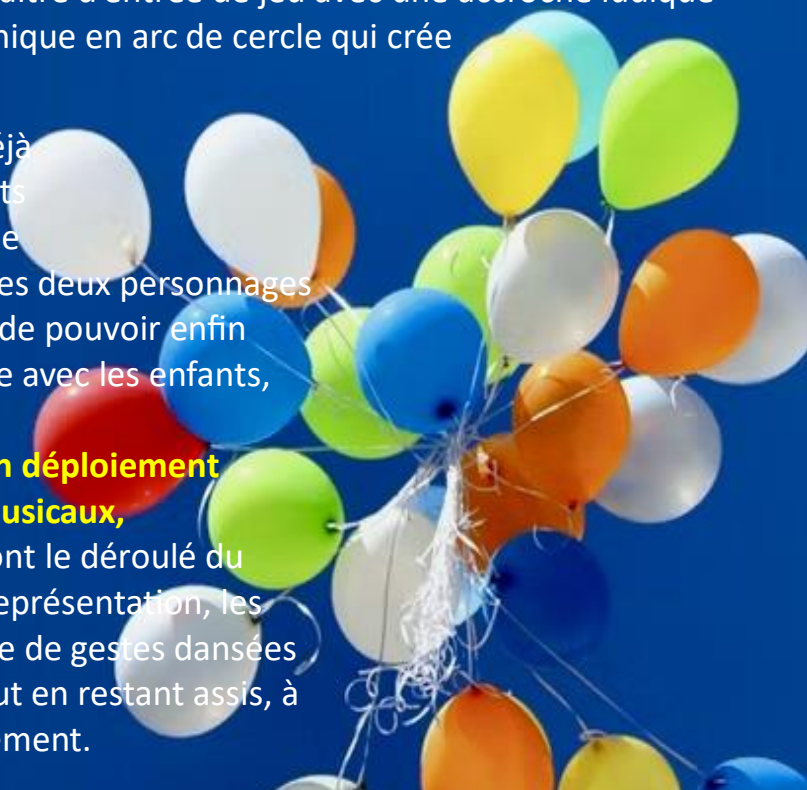


À la fin du spectacle, nous offrirons les actrices et moi un temps d'échange avec un jeu de questions-réponses et un partage de ressentis. Les enfants auront aussi la possibilité d'explorer l'espace de jeu en dansant.

### **L'ensemble, jeu + échange, dure une heure.**

La scénographie, inspirée de la poésie des aires de jeux des parcs urbains sera malicieuse et colorée. Un espace circulaire où les bambins exultent et où les adultes s'abandonnent au plaisir d'être encore un peu enfants. Lumières autonomes, boîtes magiques et échappée de ballons accompagneront jeu, danses et chants

**Le spectacle peut se donner en salle, en frontal ou en arc de cercle sur le plateau et aussi de façon itinérante dans des lieux non dédiés. Dans ce cas, nous nous déplaçons avec une structure d'assise autonome (110 places)**





L'ADULTE

Et bientôt nous serons à la maison

L'ENFANT

Ça va être bon de rentrer à la maison

Texte

L'ADULTE

Oui

L'ENFANT

Oui maintenant que nous avons joué et tout

Nous contacter  
codirection artistique

Emma Gustafsson  
[gustafshow@gmail.com](mailto:gustafshow@gmail.com)  
(+33) 06 19 27 43 87

Laurent Hatat  
[laurenthatat@me.com](mailto:laurenthatat@me.com)  
(+33) 06 11 02 29 35

Elena Le Junter / admin-Prod :  
[production.animamotrix@gmail.com](mailto:production.animamotrix@gmail.com)

[www.animamotrix.fr](http://www.animamotrix.fr)

anima motrix est conventionnée par le  
ministère de la Culture – DRAC et la  
Région Hauts-de-France



anima motrix



L'oiseau-mouche

